

Conditions générales – Voorwaarden

Voor Nederlands kijk onderaan de pagina.

1. Réservation

Une réservation deviendra définitive quand vous avez reçu notre confirmation par email et après réception de votre acompte.

2. Paiement

L'acompte doit être payé dans 2 semaines sur notre compte banque – en indiquant le numéro de facture- à l'attention de ServiceImmo, Domaine de Savigny, France. Vous payez le solde pour votre séjour dans nos chambres d'hotes sur place. Pour le gîte ou location du manoir total, vous payez le solde un mois avant votre arrivée. Aussi autre coûts pour repas ou boissons vous payez sur place en espèces. Nous n'avons pas un système carte bancaire/carte crédit au Domaine de Savigny.

3. Caution

Pour les chambres d'hôtes ou le gîte ce n'est pas besoin de payer une caution. Si vous louez Domaine de Savigny en total ou le manoir, il faut payer une caution de 850 euros avant votre arrivée. La caution sera rembourser 15 jours après votre départ.

4. Arrivée et départ

Chambres d'hôtes: arrivée entre 16h00 et 21h00. Départ avant 11h00. Gîte: arrivée entre 15h30 et 21h00. Départ avant 10h00.

Si vous arrivez après 21h00, merci de nous indiquer avant par email ou téléphone. Si vous êtes en retard sans d'informer le propriétaire, le propriétaire à le droit de louer la chambre/le gîte à quelqu'un autre. Si vous êtes en retard et vous n'avez pas informé le propriétaire, il n'est pas obligé de vous attendre.

5A. Conditions d'annulation chambres d'hôtes

Vous pouvez que annuler votre séjour par écrit (lettre ou email). Vous pouvez annuler votre réservation sans frais jusqu'à 30 jours avant votre arrivée. Passé ce délai 50% de votre réservation total (tarif chambre) vous sera facturée. Une annulation le jour de votre arrivée, pendant le séjour ou en cas de défection: 100% de la réservation sera facturé. Changer les dates de votre séjour est que possible dans le même année et à la base

de disponibilité.

Annulation par Domaine de Savigny: Le propriétaire des chambres d'hôtes peut annuler la réservation due à des circonstances imprévues et informera le client de ce fait le plus rapidement possible. Le client reçoit une proposition alternative. Si cette proposition ne convient pas au client, Domaine de Savigny remboursera l'acompte versé.

Nous vous conseillons de souscrire à une assurance.

5B. Conditions d'annulation gîte

Vous pouvez que annuler votre séjour par écrit (lettre ou email). En cas d'annulation jusqu'à 60 jours avant votre arrivée, 30% de votre réservation sera facturée. En cas d'annulation entre 60-15 jours avant votre arrivée, 50% de votre réservation vous sera facturée. Une annulation 14-0 jours avant votre arrivée, pendant le séjour ou en cas de défection: 100% de la réservation sera facturé.

Annulation par Domaine de Savigny: Le propriétaire des chambres d'hôtes peut annuler la réservation due à des circonstances imprévues et informera le client de ce fait le plus rapidement possible. Le client reçoit une proposition alternative. Si cette proposition ne convient pas au client, Domaine de Savigny remboursera l'acompte versé.

5C. Conditions d'annulation à cause d'un epidemie

Si vous avez réservé un gîte ou chambre chez nous et ce n'est pas possible de venir à cause d'un epidemie avec restrictions par le gouvernement, vous pouvez reporter votre séjour max 1 ans. En cas d'annulation pour des autres raisons, vous pouvez consulter 5A et 5B. Nous vous conseillons de souscrire à une assurance.

6. Stupéfiants et fumer

Fumer, la possession ou l'utilisation des stupéfiants est expressément interdit. Fumer des cigarettes est que autorisé à l'extérieur.

7. Autres frais

Sauf l'usure normale, des objets, des mobiliers ou des matériels cassés pendant la durée de la location doivent être payés par le locataire au prix de remplacement. Le locataire doit contacter le propriétaire avant de réparer des défauts ou de remplacer un objet cassé. Le locataire n'a pas le droit d'enlever des pièces d'un appareil pour réparer un défaut.

8. Dommages personnels

Le propriétaire décline toute responsabilité pour tout effet personnel du locataire ou toute blessure.

9. Règles de respect

Le locataire doit respecter l'immobilier, le mobilier et les environs. Ceci veut dire que le

locataire et ses co-locataires ou autres personnes (invités etc.) pour lesquels il est responsable, n'endommagent ou salissent pas l'inventaire et tous les biens mobiliers et immobiliers présents sur le terrain. De plus, le locataire doit respecter les environs et les voisins et ne pas causer du dérangement et/ou des nuisances. Le locataire n'est pas autorisé de modifier l'habitation ou d'y enlever ou changer des biens.

La location peut être terminée aussitôt par le propriétaire si le locataire ne se conforme pas à ces termes et conditions. Dans ce cas, le locataire doit quitter les lieux immédiatement et rendre les clés au propriétaire.

NEDERLANDS

1. Reservering

Een reservering wordt definitief nadat u een bevestigingsmail van Domaine de Savigny hebt gekregen en uw aanbetaling is ontvangen.

2. Betaling

De betaling dient – onder vermelding van het factuurnummer – binnen twee weken na ontvangst van de factuur te worden overgemaakt op rekening van ServiceImmo, Domaine de Savigny, Frankrijk. Het resterende bedrag voor uw verblijf in de chambres d'hotes wordt bij aankomst voldaan, tenzij anders is overeengekomen. Voor de gîte of huur van het manoir totaal, betaalt u de tweede termijn een maand voor aankomst. Eventuele andere kosten, gemaakt tijdens het verblijf op Domaine de Savigny, worden contant voldaan bij vertrek. Domaine de Savigny beschikt niet over een pinautomaat of credit card systeem.

3. Borg

Voor het huren van de gîte Savigny of een van de gastenkamers wordt geen borg gevraagd. Schade en breuken dienen tijdens het verblijf te worden gemeld en worden in goed onderling contact opgelost. Indien u het volledige domein of manoir van Savigny huurt, wordt een borg van 850 euro gerekend. Deze dient voor aankomst te zijn betaald en wordt uiterlijk 14 dagen na vertrek geretourneerd, mits het gehuurde in goede staat is achtergelaten. Eventuele gebreken worden verrekend met de betreffende borg.

4. Aankomst en vertrek

Chambres d'hôtes: aankomst tussen 16.00 en 21.00 uur en vertrek voor 11.00 uur. Gîte: aankomst tussen 15.30 en 21.00 uur. Vertrek voor 10.00 uur.

Indien u later aankomst, gelieve dit vooraf telefonisch of per email te melden. Zonder bericht over late aankomst staat het de eigenaar vrij om het gehuurde weer vrij te geven

voor andere gasten. Ook is de eigenaar niet verplicht te wachten op een gast die laat aankomt zonder daarover de eigenaar vooraf te hebben geïnformeerd.

5A. Annuleringsvoorwaarden chambres d'hôtes

Annulering kan alleen schriftelijk (brief of email). Kosteloos annuleren van uw verblijf in de chambres d'hôtes kan tot 30 dagen voor aankomst. Bij annulering vanaf 30 dagen voor aankomst wordt 50% van de totale reservering in rekening gebracht. Bij annulering op de dag van aankomst, tijdens het verblijf of bij No Show wordt 100% van het totaalbedrag in rekening gebracht. Eventueel verplaatsen van het verblijf kan uitsluitend in hetzelfde boekjaar en op basis van beschikbaarheid.

Annulering door Domaine de Savigny: indien de verhuurder de reservering annuleert als gevolg van onvoorziene omstandigheden, dan wordt de klant zo spoedig mogelijk geïnformeerd. De klant ontvangt een alternatief aanbod. Indien dit alternatieve aanbod niet past, ontvangt de klant het aanbetaalde bedrag retour. Deze verplichting vervalt, indien de oorzaak van de wijziging aan de gast is toe te rekenen.

Wij adviseren u een reis/annuleringsverzekering af te sluiten.

5B. Annuleringsvoorwaarden gîte Savigny en/of manoir Savigny

Annulering kan alleen schriftelijk (brief of email). Bij annulering tot 60 dagen voor aankomst worden 30% van de totale som in rekening gebracht. Bij annulering vanaf 60-15 dagen voor aankomst wordt 50% van de totale reservering in rekening gebracht. Bij annulering vanaf 14 dagen voor aankomst, tijdens het verblijf of bij No Show wordt 100% van het totaalbedrag in rekening gebracht.

Annulering door Domaine de Savigny: indien de verhuurder de reservering annuleert als gevolg van onvoorziene omstandigheden, dan wordt de klant zo spoedig mogelijk geïnformeerd. De klant ontvangt een alternatief aanbod. Indien dit alternatieve aanbod niet past, ontvangt de klant het aanbetaalde bedrag retour. Deze verplichting vervalt, indien de oorzaak van de wijziging aan de gast is toe te rekenen.

5C. Pandemie

Heeft u een kamer of gîte geboekt en kan deze reservering niet doorgaan door maatregelen die door de overheid zijn opgelegd ivm een pandemie, dan kunt u uw reservering kosteloos verzetten tot een jaar na de oorspronkelijke datum van aankomst.

In alle andere gevallen gelden de voorwaarden zoals vermeld bij 5A en 5B.

Wij adviseren u een reis/annuleringsverzekering af te sluiten.

6. Roken en verdovende middelen

Het bezit van drugs of het gebruik daarvan is uitdrukkelijk verboden. Roken mag alleen op de terrassen en sigaretten dienen netjes te worden opgeruimd. (Let op: gooi geen

sigaretten in het gras, bij droogte vat dit snel vlam, zelfs als u denkt dat de sigaret goed uit is gedaan).

7. Kosten door schade

Indien blijkt dat tijdens of na het verblijf er onbehoorlijk is omgegaan met het gehuurde en er extra schoonmaak/bestrijding nodig is dan normaal, dan dienen de kosten door de huurder te worden vergoed. De kosten voor het verhelpen van gebreken, ontstaan tijdens de huurperiode/het verblijf zijn voor rekening van huurder, uitgesloten de gebreken ten gevolge van slijtage. Alvorens gebreken te verhelpen, dient de huurder contact op te nemen met de verhuurder. Het is huurder niet toegestaan onderdelen van apparatuur te verwijderen om gebreken te verhelpen.

8. Persoonlijke schade

De verhuurder is op geen enkele wijze aansprakelijk in geval van verlies, schade, letsel, inbraak en/of diefstal.

9. Maatregelen van orde van algemene orde

De huurder/gast verplicht zich als “goed huisvader” zorg te dragen voor alle roerende- en onroerende goederen. Hieronder wordt o.a. verstaan dat de huurder en medebewoners of anderen voor wie hij verantwoordelijk is geen beschadiging(en), vervuiling, onnodige slijtage en/of belasting toe brengen aan het inventaris en alle op het perceel aanwezige roerende- en onroerende goederen. Tevens verplicht de huurder zich geen overlast en/of hinder, in de ruimste zin van het woord, te veroorzaken aan de omgeving. Huurder is niet bevoegd wijzigingen aan te brengen in de indeling van de woning of zaken te verwijderen of te veranderen. Indien de huurder de in de algemene voorwaarden genoemde zaken niet nakomt, kan de verhuur met onmiddellijke ingang worden beëindigd. Dit wil zeggen dat de huurder de woning direct verlaat en oplevert aan de verhuurder.

Tarieven chambres d’hôtes en gîte Actuele tarieven vindt u op de website www.domainedesavigny.com.